

МЕЖДУНАРОДНАЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ЛАБОРАТОРИЯ: ОРГАНИЗАЦИЯ И ИНТЕГРИРОВАНИЕ НАУЧНЫХ ИНТЕРЕСОВ НА СТАРТОВОМ ЭТАПЕ РАБОТЫ

Ковынева И. А., Петрова Н. Э.

Курский государственный медицинский университет
г. Курск, Россия

Мельникова Т. Н.

Белорусский государственный медицинский университет
г. Минск, Республика Беларусь

Пустошило Е. П.

Гродненский государственный медицинский университет
г. Гродно, Республика Беларусь

В октябре 2024 года на XXIII Международной научно-практической конференции «Технологии обучения русскому языку как иностранному и диагностика речевого развития», посвящённой 50-летию кафедры белорусского и русского языков Белорусского государственного медицинского университета, было заявлено о создании международного проекта «Научная лингвистическая лаборатория» (далее – НЛЛ) на базе кафедры русского языка и педагогики Курского государственного медицинского университета (далее – КГМУ) (Российская Федерация, Курск), кафедры белорусского и русского языков Белорусского государственного медицинского университета (далее – БГМУ) (Республика Беларусь, Минск), кафедры русского и белорусского языков Гродненского государственного медицинского университета (далее – ГрГМУ) (Республика Беларусь, Гродно).

Создание такой Лаборатории является уникальным явлением по многим параметрам. Многие годы считалось, что эмпирические исследования на базе различных лабораторий необходимы, прежде всего, для естественно-научных дисциплин, хотя опыт показывает, что лингвистические лаборатории начали эффективно функционировать ещё в позапрошлом веке, и успешно продолжают свою научную деятельность и в XX–XXI веках.

Обратимся к истории. Одной из первых не только в России, но и первой в мире была фонетическая лаборатория Василия Алексеевича Богородицкого, в которой проводили исследования звучащей речи. Эта лаборатория заложила основы фундаментальных исследований звуковой стороны языка. Нельзя не назвать лабораторию экспериментальной фонетики (ЛЭФ) Императорского

Санкт-Петербургского университета, которую на протяжении многих лет возглавлял её основатель С.К. Булич, а затем Л.В. Щерба и Л.В. Бондарко.

И в современной истории функционирования лингвистической науки такой вид исследовательской работы активно используется. Наиболее известными являются такие аналогичные проекты, как Лингвистическая лаборатория Факультета лингвистики и межкультурных коммуникаций (ФЛМК) МГИМО продолжает работу по использованию методов корпусной лингвистики в разработке цифровых продуктов для практики перевода, лексикографии, изучения иностранных языков и лингвистических исследований дискурса. Кроме того, список аналогичных лабораторий можно продолжить, назвав научно-учебную лабораторию по формальным моделям в лингвистике факультета гуманитарных наук Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики».

Уникальность нашей лаборатории заключается в том, что она является международным проектом «Научная лингвистическая лаборатория» (НЛЛ) на базе филологических кафедр российского и белорусских вузов: русского языка и педагогики КГМУ, белорусского и русского языков БГМУ, русского и белорусского языков ГрГМУ.

Научная деятельность НЛЛ будет направлена на решение актуальных задач, связанных с профессионально ориентированным обучением русскому языку в различных его аспектах в нефилологическом вузе [1; 2]: разработку, тестирование и внедрение в учебный процесс учебно-методических материалов к совместным пособиям, а также осуществление академического обмена преподавателями (проведение онлайн занятий, семинаров, круглых столов; организация стажировок, повышения квалификации).

В настоящее время осуществляется обмен информацией о научных интересах, целях и задачах, межвузовских связях между вузами-партнёрами.

Так, на кафедре русского языка и педагогики КГМУ основными направлениями работы являются следующие:

1. Апробация учебно-методических материалов и подготовка к изданию 2-й части учебно-методического пособия по РКИ «Практикум по аудированию» (для студентов 2-3 курсов (социокультурная сфера), основная цель которого – обучение инофонов слухопроизносительным навыкам и умениям: фонетико-интонационному и интенциональному оформлению речи как одному из аспектов формирования коммуникативно-прагматической компетенции в системе преподавания РКИ.

2. Внедрение в процесс обучения русскому языку как иностранному электронной информационно-образовательной среды (ЭИОС): работа на образовательных порталах с использованием комплектов необходимого лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения отечественного производства с учетом области профессиональной деятельности выпускников.

Вектор научных интересов кафедры белорусского и русского языков БГМУ можно представить следующим образом: в рамках научно-

исследовательской темы кафедры с 2018 года ведется разработка Стратегической теории овладения русским языком как иностранным «Усвоение иноязычной лексики». Основная цель – разработка научных исследований для создания описательной характеристики стратегии усвоения иноязычной лексики. Тема разрабатывается совместно с кафедрой русского языка и культуры речи ВА РБ, кафедрой русского языка и педагогики КГМУ (РФ, г. Курск).

С 2023 г. кафедра работает в рамках международной научно-исследовательской темы «Коммуникативная грамматика и стилистика специального и художественного текстов в профессионально ориентированном обучении родному и иностранным языкам в вузе» [3]. Тема разрабатывается совместно с кафедрой латинского языка БГМУ, кафедрой русского языка и культуры речи ВА РБ, кафедрой русского языка и педагогики КГМУ.

Научные направления деятельности кафедры русского и белорусского языков ГрГМУ следующие:

1. Организация и подготовка учебно-методического обеспечения к собеседованию иностранных студентов на определение уровня знания русского языка перед прохождением производственной практики в Республике Беларусь.

2. Подготовка к продлению грифа Министерства образования Республики Беларусь пособия «Русский язык как иностранный. Модуль профессионального владения. Клиническая практика».

3. Разработка электронных учебно-методических комплексов по РКИ для студентов с русским и английским языками обучения.

В настоящее время идёт разработка версии проекта положения НЛЛ, который будет регулировать деятельность структурного подразделения «Международная научная лингвистическая лаборатория» и устанавливать ее основные задачи, функции, состав, структуру, права, ответственность, порядок организации деятельности, а также порядок взаимодействия с другими сторонними организациями.

Таким образом, международный проект «Научная лингвистическая лаборатория» (НЛЛ) начинает свою деятельность, находясь на стадии формирования, организации и интегрирования научных интересов, целей и задач.

Литература:

1. Ковынева, И. А. Интеграционные процессы в вузах медицинского профиля как результат взаимодействия клинических и языковых кафедр при обучении иностранных студентов русскому языку / И. А. Ковынева, Н. Э. Петрова, Т. Н. Мельникова // Балтийский гуманитарный журнал. – 2018. – Т. 7. № 2 (23). – С. 263–267.

2. Ковынева, И. А. Россия и Беларусь в контексте межвузовской интеграции / И. А. Ковынева, Н. Э. Петрова, Е. П. Пустошило // Университетская наука: взгляд в будущее : сб. науч. трудов по материалам Междунар. науч. конф., посвящ. 83-летию Курского государственного медицинского университета : в 2 т. – Курск: КГМУ, 2018. – Т. 2. – С. 316–320.

3. Мельникова, Т. Н. Стратегии усвоения иноязычной терминологической лексики иностранными студентами на занятиях по русскому языку (на примере научно-популярных текстов медицинского характера) / Т. Н. Мельникова, С. С. Хоронко, И. А. Ковынева,

Н. Э. Петрова // Язык. Общество. Медицина : сб. материалов XXIII Респ. студ. конф. с междунар. участием и XX Респ. науч.-практ. семинара с междунар. участием «Формирование межкультурной компетентности в учреждениях высшего образования при обучении языкам», посвящ. 30-летию кафедры русского и белорусского языков. – Гродно, 2023. – С. 446–449.

КОММУНИКАТИВНЫЕ СТРАТЕГИИ КООПЕРАЦИИ В МЕДИЦИНСКОМ МЕДИАДИСКУРСЕ

Комлева М. В.

Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы
г. Москва, Россия

Тематическая широта и разнообразие форм реализации массмедийного дискурса постепенно становится отдельной лингвистической чертой информационной антропосферы. Роль медиaprостранства как важнейшего канала персуазивного информирования признается бесспорной в современной медиалингвистике [1, с. 422]. Медицинский дискурс же прочно входит сферу повседневного речевого общения благодаря работе поисковых систем, предлагающих рядовому интернет-пользователю широкий выбор научных и научно-популярных статей, а также инфотейнмент-ресурсов, насыщенных деталями, но нередко нарушающих принципы эффективной коммуникации Г. П. Грайса [2].

Итак, благодаря процессам медиатизации общественной жизни публичное взаимодействие врача и пациента в устно-письменной форме может выступать в качестве материала для медиалингвистического исследования. Тщательный анализ речевых стратегий с точки зрения их прагматического потенциала способствует совершенствованию коммуникации врача и пациента в медиасреде, так как успешное донесение интенции собеседника формирует «положительный образ» доктора, обуславливая требуемую от коммуниканта реакцию.

Коммуникативный кодекс, основанный на концепции Г. П. Грайса, регламентирует процесс ведения диалога с точки зрения возможностей совместного оперирования информацией. Нередко бытующие в открытом доступе псевдомедицинские статьи пренебрегают максимумом количества информации (например, в процессе поиска медицинской информации по конкретному вопросу возникает необходимость ознакомиться с многочисленными текстами об этиологии явления) и максимумом релевантности (пример – рекомендация в интернете неактуальных, запрещенных, неэффективных средств профилактики и лечения; отклонение от темы и избыточная детализация). Наличие узкоспециализированной научной